# COMMISSION REGULATION (EEC) No 1221/76

## of 24 May 1976

## on the invitation to tender for a supply of butteroil as food aid to the Arab Republic of Egypt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 695/76 of 25 March 1976 on the supply of milk fats to certain developing countries and international organizations under the 1976 food-aid programme (3), provides *inter alia* for the supply to the Arab Republic of Egypt of 2 000 metric tons of butteroil obtained from butter held by intervention agencies; whereas this country has requested the supply of the abovementioned quantity;

Whereas Article 5 of Council Regullation (EEC) No 694/76 of 25 March 1976 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and international organizations under the 1976 food-aid programme (4), requires tenders to be invited for such supplies;

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme (5), as amended by Regulation (EEC) No 578/76 (6); whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for the submission of tenders and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Tenders are hereby invited, in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 694/76 and (EEC) No 695/76 for the manufacture and delivery to the Arab Republic of Egypt of 2 000 metric tons of butteroil divided into the following lots:

— Lot A 1: 500 metric tons,
— Lot A 2: 500 metric tons,
— Lot B 1: 500 metric tons,
— Lot B 2: 500 metric tons.

2. Subject to the special provisions contained hereinafter, the provisions of Regulation (EEC) No 2247/75 shall apply by analogy to the tendering procedure and to the terms for manufacture and delivery of the butteroil.

*Article 2*

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the German intervention agency.

2. The butteroil, which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75, shall be put up in containers of 5 kg.

3. The marking to be applied on the containers, as prescribed in Chapter II 2 (b) of the Annex mentioned in the preceding paragraph, shall be as follows:

'Butteroil — Gift of the European Economic Community to the Arab Republic of Egypt — For free distribution.'

*Article 3*

1. Delivery shall be effected from a port indicated in the tender, chosen from among Community ports accessible for ocean-going ships having a regular line to Alexandria (Egypt). A tender may only stipulate one port.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.
(3) OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 6.
(4) OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.
(5) OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.
(6) OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 16.

2. Delivery to the port of loading shall take place on a date to be fixed by the intervention agency concerned and which must be :

— for Lots A 1 and A 2 : after 10 but not later than 30 July 1976,

— for Lots B 1 and B 2 : after 5 but not later than 20 August 1976.

*Article 4*

The successful tenderer shall make precise in his tender submitted to the intervention agency for how many and for which lots his tender is valid.

The maximum amount to be fixed in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2247/75 shall be, should it so happen, a global amount for several lots.

*Article 5*

The time limit for the submission of tenders shall be 8 June 1976 at 12 noon.

*Article 6*

This Regulation shall be enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*